

Nieuwjaarsbegroeting



Burgemeester van Yamada Kiichi Numazaki

復興の
第一歩を

De eerste stap naar de wederopbouw

Vorig jaar heeft onze stad gigantische schade geleden door een aardbeving en tsunami van historische impact. Veel mensen zijn overleden en er worden nog steeds mensen vermist. Mijn allerdiepste medeleven gaat uit naar de slachtoffers van deze ramp.

Ook brengen de door de ramp getroffen inwoners van Yamada de koude winter door in tijdelijke woningen en zagen zij onder zware omstandigheden het nieuwe jaar tegemoet. Ook hen bied ik mijn oprechte medeleven aan.

Na de ramp ontvingen wij uit Japan zelf én uit het buitenland zowel materiele als spirituele hartverwarmende support van vele mensen. Vooral van de 'Furusato Yamada Doukyou no Kai' en van onze bevriende zustersteden waar we een band en vele uitwisselingen mee hebben, zoals Zeist in Nederland, Yamada in Naganokami, Yamada in Chiba en Hiraka in Aomori hebben we grote donaties mogen ontvangen.

Ook werd er vanuit dorpen en steden in en buiten Iwate ondersteunend personeel gestuurd, dankzij hen is het ons gelukt om de administratieve functie van de stad te blijven vervullen.

Ik zie het als onze plicht om de verhalen van al deze goede wil door te geven aan de komende generaties.

Dit nieuwe jaar wordt een jaar waarin we de eerste stap zetten naar herstel. Vanaf januari zullen er bijeenkomsten worden gehouden met de inwoners van de verschillende gemeentes om beslissingen te nemen over de plannen voor het landgebruik volgens het herbouwingsplan voor Yamada. Ik ga mijn best doen om samen met de inwoners van Yamada tot een consensus te komen en zo snel mogelijk toestemming te krijgen van de regering voor de projectplannen.

In 2012 staat ook de bouw van prefecturale 'sociale woningen' voor de slachtoffers van de ramp op de planning. Het zal niet lang meer duren voordat de hamerende klanken van de herbouw op verschillende plaatsen te horen zullen zijn.